



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения

Предложение к поправке к пункту 1.1.3.1 b) – изъятие, связанное с характером транспортной операции

Передано Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)^{1, 2}

Введение

1. В пункте 1.1.3.1 b) МПОГ/ДОПОГ 2013 года предусмотрено, что перевозка машин или механизмов, не указанных в МПОГ/ДОПОГ, освобождается от действия правил.
2. Однако МСАТ и учреждениям, осуществляющим подготовку, стало известно о том, что пункт b) противоречит специальному положению 363 d) и e), которое ограничивает изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.1 b), и создаст для всех участников серьезные проблемы с толкованием.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/28.

Предложение

3. В этой связи МСАТ и его члены предлагают следующую поправку:

В пункте 1.1.3.1 b) заменить "к перевозке машин или механизмов, не указанных в настоящем приложении/в МПОГ" на "к перевозке машин или механизмов, не указанных в специальном положении 363 d) и e)".

Обоснование

4. Эта поправка проясняет ситуацию в случае неправильного толкования в будущем при помощи специального положения 363 d) и e).

Обеспечение применения

5. Никаких трудностей с обеспечением применения не предвидится.
